

Le cinghie DENTATE con passo METRICO HTD (High Torque Drive) sono cinghie appositamente studiate per trasmettere elevate coppia. Sono caratterizzate da un profilo curvilineo del dente che assicura un ingranamento preciso, silenzioso e consente una migliore distribuzione dei carichi durante la trasmissione permettendo l'incremento delle potenze trasmissibile.

HTD (High Torque Drive) METRIC pitch TIMING belts are specifically designed for high torque transmission. They are characterised by a winding profile of the tooth, which ensures precise, silent gears and enables better distribution of loads during transmission, thus enabling an increase in transmissible power.

Die ZAHNRIEMEN mit METRISCHER Teilung HTD (High Torque Drive) sind eigens für die Übertragung hoher Drehmomente ausgelegt. Sie sind gekennzeichnet durch ein kurvenförmiges bzw. rundes Zahnprofil, das ein präzises, geräuschloses Eingreifen und eine bessere Lastverteilung während der Übertragung gewährleistet und somit höhere Antriebsleistungen ermöglicht.

Les courroies DENTÉES avec pas MÉTRIQUE HTD (High Torque Drive) sont des courroies spécialement conçues pour transmettre des couples élevés. Elles sont caractérisées par un profil courbe de la dent qui assure un engrènement précis, silencieux et permet une meilleure répartition des charges lors de la transmission permettant l'augmentation des puissances transmissibles.

Las correas DENTADAS con paso MÉTRICO HTD (High Torque Drive) son correas estudiadas específicamente para transmitir pares de alto nivel. Se caracterizan por el perfil curvilineo del diente que asegura que engrane perfectamente, sea silencioso y permite mejorar la distribución de las cargas durante la transmisión permitiendo incrementar la potencia que se puede transmitir.

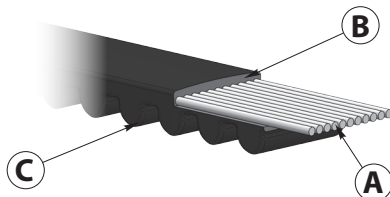
Conforme alla norma ISO 5296 Certificate RoHS e Reach

Compliant with standard ISO 5296 RoHS and Reach certificates

Entspricht der Norm ISO 5296 Zertifizierung RoHS und Reach

Conformes à la norme ISO 5296 Certifiées RoHS et Reach

Conforme a la norma ISO 5296 Certificadas RoHS y Reach



A) Inserti in fibra di vetro.
B) Corpo cinghia.
C) Rivestimento polichloroprenico.

A) Glass fibre inserts.
B) Belt body.
C) Polychloroprene covering.

A) Einlagen aus Glasfaser.
B) Riemenkörper.
C) Verkleidung aus Polychloropren.

A) Éléments en fibre de verre.
B) Corps courroie.
C) Revêtement en polychloroprène.

A) Insertos de fibra de vidrio.
B) Cuerpo de la correa.
C) Revestimiento de neopreno.

D) Linea primitiva cinghia

D) Belt pitch line

D) Teilkreislinie des Riemens

D) Ligne primitive de la courroie

D) Línea primitiva de la correa

Di seguito le caratteristiche dimensionali dei passi HTD disponibili:

Hereunder are the dimensional characteristics of HTD pitches available:

Nachstehend die Dimensionscharakteristiken der verschiedenen erhältlichen HTD Teilungen:

Ci-dessous les caractéristiques dimensionnelles des pas HTD disponibles :

A continuación indicamos las características dimensionales de los pasos HTD disponibles:

Sezione cinghia Belt section Riemenquerschnitt Section courroie Sección de la correa		3M	5M	8M	14M
P	[mm]	3	5	8	14
T_t	[mm]	1,20	2,10	3,40	6,10
T	[mm]	2,40	3,60	5,60	10,00
W 10mm	[Kg/m]	0,029	0,040	0,064	0,098

Designazione SATI

Gli elementi che contraddistinguono la codifica e designazione SATI delle cinghie DENTATE con passo METRICO HTD sono:

SATI designation

The elements that distinguish SATI's coding and designation of TIMING belts with HTD METRIC pitch, are:

Bezeichnung SATI

Die kennzeichnenden Elemente der Codierung und Bezeichnung SATI der ZAHNRIEMEN mit METRISCHER HTD Teilung sind:

Désignation SATI

Les éléments qui caractérisent la codification et la désignation SATI des courroies DENTÉES avec pas MÉTRIQUE HTD sont :

Designación SATI

Los elementos que caracterizan la codificación y la designación SATI de las correas DENTADAS con paso MÉTRICO HTD son los siguientes:



- 1°) Lunghezza primitiva L_p in millimetri
- 2°) Tipo passo
- 3°) Larghezza W in millimetri

- 1st) Pitch length L_p in millimetres
- 2nd) Pitch type
- 3rd) Width W in millimetres

- 1.) Wirklänge L_p in Millimeter
- 2.) Typ der Teilung
- 3.) Breite W in Millimeter

- 1) Longueur primitive L_p en millimètres
- 2) Type de pas
- 3) Largeur W en millimètres

- 1°) Longitud primitiva L_p en milímetros
- 2°) Tipo de paso
- 3°) Anchura W en milímetros

Es: la cinghia prescelta ha una lunghezza primitiva L_p di 270mm (1° campo), il 2° campo identifica il tipo di passo HTD 3M e la larghezza richiesta è di 15mm (3° campo in designazione).

E.g.: the selected belt has a pitch length L_p of 270mm (1st field), the 2nd field identifies the type of HTD pitch 3M and the requested width is 15mm (3rd designation field).

BEISPIEL: Der bevorzugte Riemen hat eine Teilkreislänge L_p von 270 mm (1. Feld). Das 2. Feld identifiziert den Typ der Teilung HTD 3M und die erforderliche Breite ist 15 mm (3. Zuweisungsfeld)

Ex.: la courroie choisie a une longueur primitive L_p de 270mm (1er champ), le 2ème champ identifie le type de pas HTD 3M et la largeur requise est de 15 mm (3ème champ en désignation).

Ej.: la correa escogida tiene una longitud primitiva -L_p de 270mm (1er campo), el 2° campo identifica el tipo de paso HTD 3M y la anchura solicitada es de 15mm (3° campo en fase de designación).

Per i manicotti: 1°) Identificativo manicotto singola dentatura MA 2°) lunghezza primitiva L_p in millimetri 3°) Tipo passo	Sleeves: 1st) Sleeve identifier MA single side 2nd) Pitch length L_p in millimetres 3rd) Pitch type	Für die Muffen: 1.) Kennzeichen der Muffe mit Einzelverzahnung MA 2.) Wirklänge L_p in Millimeter 3.) Typ der Teilung	Pour les manchons : 1) Identifiant manchon denture simple MA 2) longueur primitive L_p en millimètres 3) Type de pas	Para los acoplamientos: 1°) Identificación del acoplamiento simple dientes MA 2°) longitud primitiva L_p en milímetros 3°) Tipo de paso
--	--	--	---	--

Tolleranza standard sulla larghezza W (funzione di L_p)	Standard tolerance on width W (function of L_p)	Standard-Toleranz der Breite W (Funktion von L_p)	Tolérance standard sur la largeur W (en fonction de L_p)	Tolerancia estándar en la anchura W (función de L_p)
---	---	---	--	--

Larghezze delle cinghie W / Belt W width / Breite der riemen W / Largelir des courroies W / Ancho de las correas W [mm]	Tolleranza sulla larghezza / Width tolerance / Breitentoleranz / Tolerance sur la largeur / Tolerancia de la anchura [mm]		
	L_p [mm]		
	0 ÷ 800	800 ÷ 1760	> 1760
0 ÷ 9	+0,4 -0,8	+0,4 -0,8	-
9 ÷ 40	± 0,8	± 0,8	+ 0,8
40 ÷ 50	+ 0,8 - 1,2	± 1,2	+ 1,2 - 1,5
50 ÷ 85	± 1,2	± 1,5	+ 1,5
85 ÷ 170	± 1,5	+ 1,5 - 2,0	± 2,0
> 170	-	± 4,8	± 4,8

Tolleranza interasse trasmissione (funzione di L_p)	Centre-to-centre transmission tolerance (function of L_p)	Toleranz Achsabstand Antrieb (Funktion von L_p)	Tolérance entraxe transmission (en fonction de L_p)	Tolerancia del intereje de transmisión (función de L_p)
---	---	---	---	---

Lunghezza primitiva L_p / Primitive length L_p / Wirklänge L_p / Longueur primitive L_p / Longitud primitiva L_p [mm]	Tolleranza sull'interasse / Centre-to-centre tolerance / Toleranz Achsabstand / Tolérance sur l'entraxe / Tolerancia en el intereje [mm]
< 250	± 0,40
250 ÷ 380	± 0,45
380 ÷ 500	± 0,50
500 ÷ 750	± 0,60
750 ÷ 950	± 0,65
950 ÷ 1250	± 0,75
1250 ÷ 1500	± 0,80
1500 ÷ 1750	± 0,85
1750 ÷ 2000	± 0,90
2000 ÷ 2250	± 0,95
2250 ÷ 2500	± 1,00
2500 ÷ 2750	± 1,05
2750 ÷ 3000	± 1,10
3000 ÷ 3250	± 1,15
3250 ÷ 3500	± 1,20
3500 ÷ 3750	± 1,25
3750 ÷ 4000	± 1,30
4000 ÷ 4250	± 1,35
4250 ÷ 4500	± 1,40
4500 ÷ 5000	± 1,50
5000 ÷ 5850	± 1,66
5850 ÷ 6600	± 1,80

Tolleranza sullo spessore totale T	Tolerance of the total T thickness	Toleranz Gesamtdicke T	Tolérance sur l'épaisseur totale T	Tolerancia en el espesor total T
---	---	-------------------------------	---	---

Tipo / Type / Typ / Type / Tipo	T [mm]	Tolleranza / Tolerance / Toleranz / Tolérance / Tolerancia [mm]
HTD 3M	2,4	± 0,20
HTD 5M	3,6	± 0,25
HTD 8M	5,6	± 0,40
HTD 14M	10,0	± 0,60

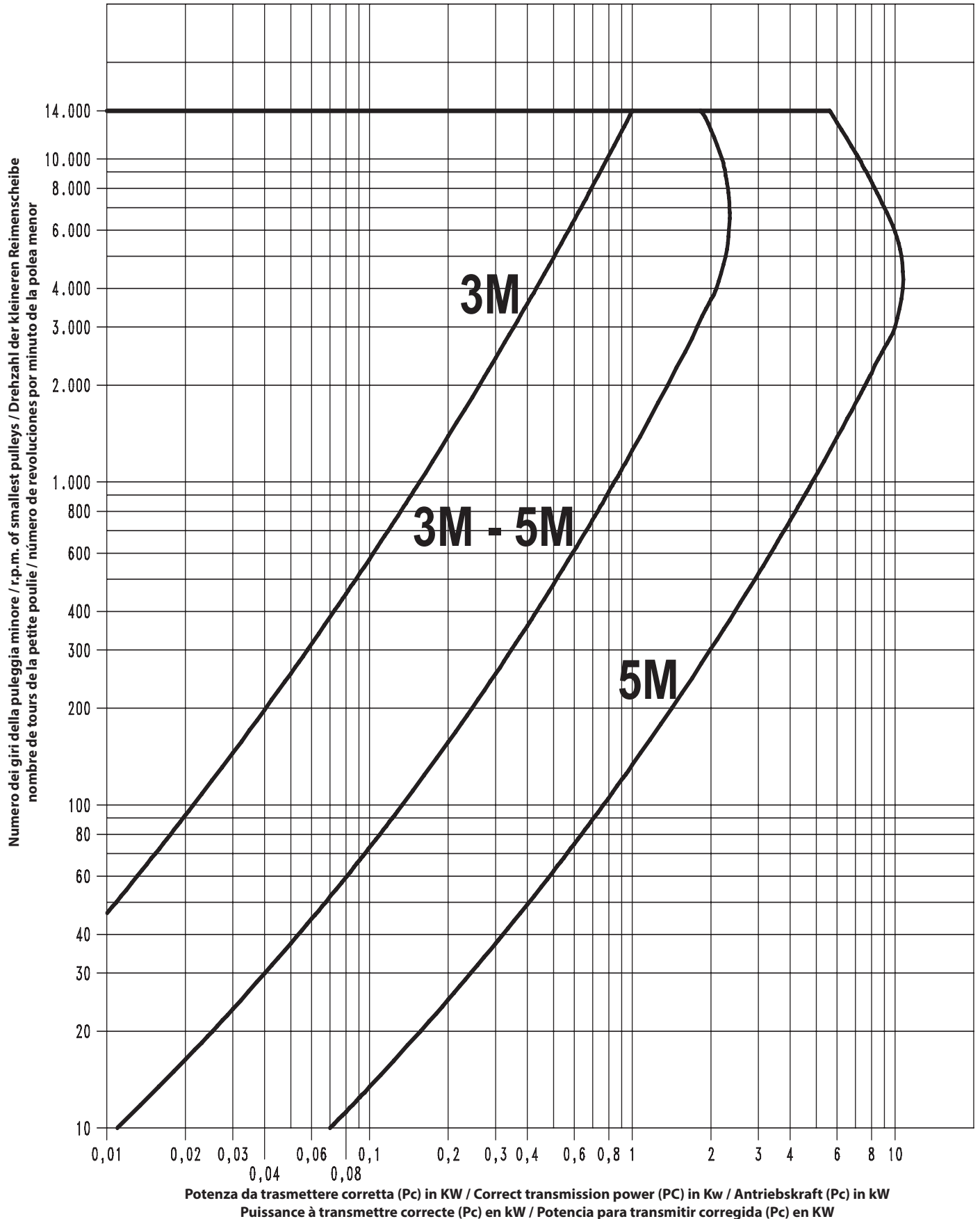
Scelta passo cinghia

Belt pitch selection

Wahl der Riementeilung

Sélection du pas de la courroie

Elección del paso de la correa



Per condizioni di esercizio non comprese nel presente grafico interpellare i nostri tecnici.

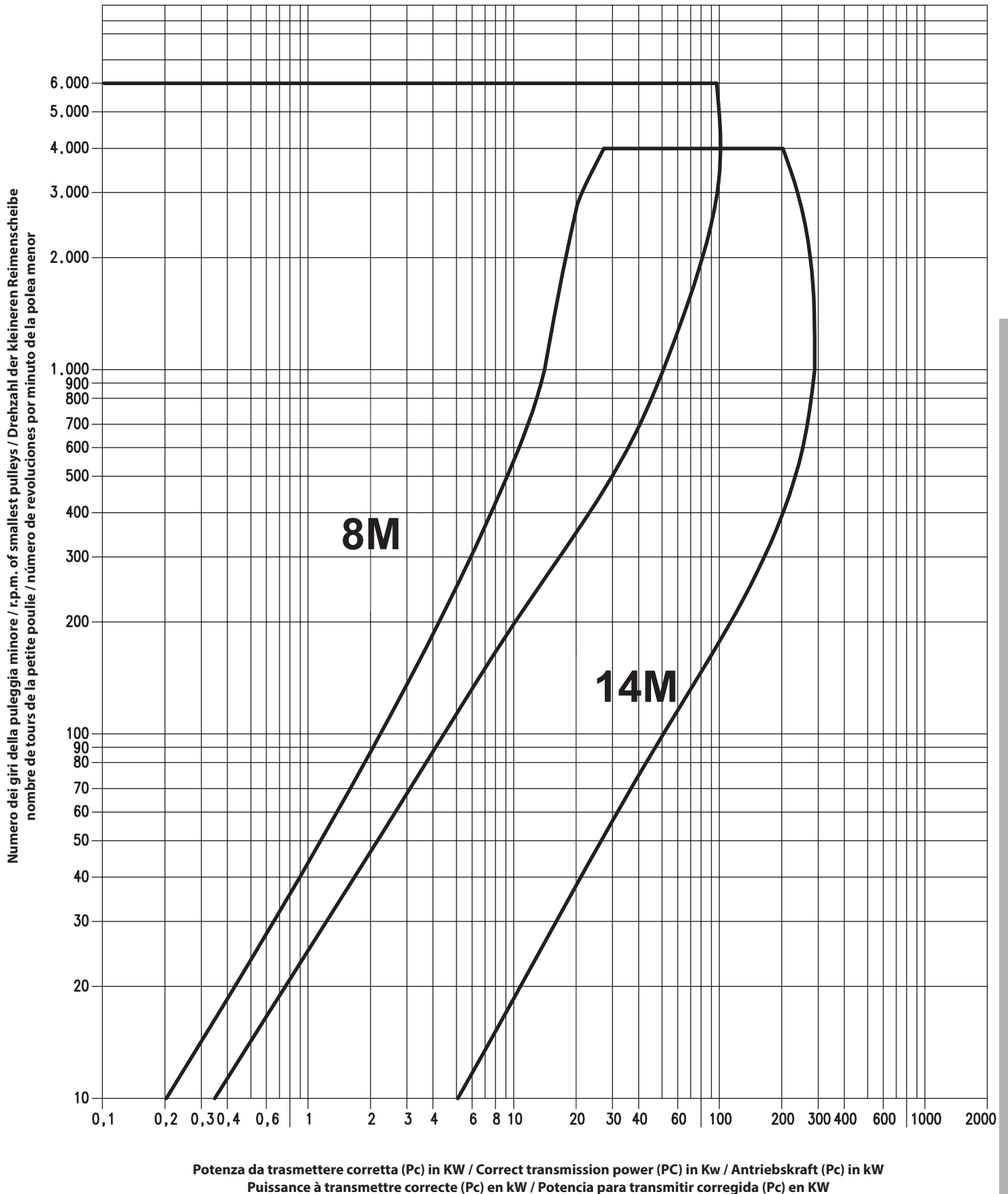
Contact our technicians for operating conditions not included in this graph.

Für Betriebsbedingungen, die nicht in dieser Grafik berücksichtigt sind, wenden Sie sich an unseren Technischen Kundendienst.

Consulter notre service technique pour des conditions d'exercice ne figurant pas dans le présent graphique.

Para condiciones de uso no comprendidas en el presente gráfico, consultar con el servicio técnico de la empresa.

Scelta passo cinghia Belt pitch selection Wahl der Riementeilung Sélection du pas de la courroie Elección del paso de la correa



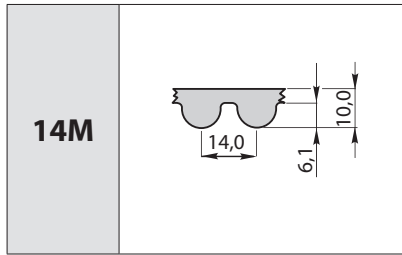
Per condizioni di esercizio non comprese nel presente grafico interpellare i nostri tecnici.

Contact our technicians for operating conditions not included in this graph.

Für Betriebsbedingungen, die nicht in dieser Grafik berücksichtigt sind, wenden Sie sich an unseren Technischen Kundendienst.

Consulter notre service technique pour des conditions d'exercice ne figurant pas dans le présent graphique.

Para condiciones de uso no comprendidas en el presente gráfico, consultar con el servicio técnico de la empresa.



Larghezza unificate W / Standardised W widths Standardbreiten W / Largeurs unifiées W Anchos unificados W	Larghezza manicotti / Sleeve width Muffenbreite / Largeur manchons Anchura de los acoplamientos	
	[mm]	L _p [mm]
40	826 ÷ 4578	440
55	4760	210
85	4956 ÷ 6860	430
115		
170		

Tipo / Type / Typ Type / Tipo	Z	L _p [mm]
826 14M*	59	826
924 14M*	66	924
938 14M*	67	938
966 14M	69	966
1036 14M*	74	1036
1050 14M*	75	1050
1064 14M*	76	1064
1078 14M*	77	1078
1092 14M*	78	1092
1120 14M*	80	1120
1134 14M*	81	1134
1148 14M*	82	1148
1190 14M	85	1190
1246 14M*	89	1246
1260 14M*	90	1260
1288 14M*	92	1288
1344 14M*	96	1344
1358 14M*	97	1358
1400 14M	100	1400
1456 14M*	104	1456

Tipo / Type / Typ Type / Tipo	Z	L _p [mm]
1498 14M*	107	1498
1512 14M	108	1512
1540 14M	110	1540
1568 14M*	112	1568
1610 14M	115	1610
1638 14M*	117	1638
1652 14M*	118	1652
1680 14M*	120	1680
1736 14M*	124	1736
1750 14M	125	1750
1778 14M	127	1778
1806 14M	129	1806
1820 14M*	130	1820
1890 14M	135	1890
1904 14M*	136	1904
1932 14M*	138	1932
1946 14M*	139	1946
1988 14M*	142	1988
2002 14M	143	2002
2044 14M*	146	2044

Tipo / Type / Typ Type / Tipo	Z	L _p [mm]
2100 14M	150	2100
2198 14M*	157	2198
2240 14M*	160	2240
2310 14M	165	2310
2380 14M	170	2380
2450 14M	175	2450
2590 14M	185	2590
2660 14M	190	2660
2800 14M	200	2800
3150 14M	225	3150
3360 14M*	240	3360
3500 14M	250	3500
3850 14M	275	3850
4326 14M	309	4326
4578 14M	327	4578
4760 14M	340	4760
4956 14M	354	4956
5040 14M	360	5040
6160 14M	440	6160
6860 14M	490	6860

* Cinghie non in stock

* Belts not in stock

* Riemen nicht am Lager

* Courroies pas en stock

* Correas no en stock

Per **Z** non in tabella consultare il servizio tecnico SATI.

Per gli sviluppi indicati sono fornibili i relativi manicotti.

For **Z** not in the table, consult SATI Technical Department.

Sleeves regarding the indicated circumferences are supplied.

Für das **Z**, das nicht in der Tabelle ist, mit dem technischen Kundendienst SATI Rücksprache nehmen.

Für die angegebenen Längen sind die dazugehörigen Muffen erhältlich.

Pour **Z** pas dans le tableau, il faut contacter le service technique SATI.

Pour les développements indiqués, il est possible de fournir les manchons correspondants.

Para **Z** no incluidos en la tabla, consulte con el servicio técnico de SATI.

Para los desarrollos indicados se pueden proporcionar los correspondientes acoplamientos.